

Bezpieczeństwo produktów

Product safety
Produktsicherheit
Sécurité des produits
Seguridad de los productos
Безопасност на продукта
Bezpečnost výrobku
Ασφάλεια προϊόντων
Produkto sauga
Produktu drošība
Segurança do produto
Безопасность продукции
Безпека продукції
Siguranța produsului
Bezpečnosť výrobku
Varnost izdelkov
Produktsäkerhet
Termékbiztonság
Sicurezza del prodotto

1. Instrukcje ogólne:

- Przed pierwszym użyciem klawiatury przewodowej zapoznaj się z instrukcją obsługi, aby upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo zainstalowane i skonfigurowane.
- Klawiatura jest przeznaczona wyłącznie do użytku w suchych pomieszczeniach. Unikaj kontaktu z wodą, wilgocią i ekstremalnymi temperaturami.

2. Zasilanie i połączenie:

- Klawiatura przewodowa jest zasilana i podłączana do komputera za pomocą kabla USB. Upewnij się, że kabel USB jest poprawnie podłączony do portu w komputerze.
- Regularnie sprawdzaj stan przewodu, aby upewnić się, że nie jest uszkodzony. W przypadku uszkodzenia kabla natychmiast przestań używać urządzenia, aby uniknąć ryzyka awarii komputera lub klawiatury.

3. Ochrona przed uszkodzeniami:

- Klawiatura to urządzenie elektroniczne, dlatego unikaj jej narażania na wstrząsy, upadki, wilgoć oraz wysokie temperatury.
- Upewnij się, że przewód USB nie jest zgnieciony ani zagięty, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
- Regularnie sprawdzaj stan złącza USB, upewniając się, że jest ono czyste i nieuszkodzone.

4. Konserwacja i czyszczenie:

- Regularnie usuwaj kurz i zabrudzenia z klawiatury przy użyciu miękkiej, suchej ściereczki. Unikaj stosowania środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.
- Zadbaj o czystość klawiszy, aby upewnić się, że nie są one zablokowane ani zabrudzone, co mogłoby wpływać na komfort i efektywność pisania.

5. Ochrona przed zakłóceniami:

- Klawiatura przewodowa jest mniej podatna na zakłócenia elektromagnetyczne, ale dla najlepszych warunków użytkowania unikaj jej lokalizacji w pobliżu urządzeń emitujących silne pola elektromagnetyczne.
- Upewnij się, że kabel USB nie jest narażony na skręcenia ani przeciążenia, które mogłyby wpłynąć na jego funkcjonowanie.

6. Przechowywanie urządzenia:

- Jeśli klawiatura nie będzie używana przez dłuższy czas, odłącz ją od portu USB, aby zapobiec uszkodzeniom przewodu lub portu.
- Przechowuj urządzenie w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci, ciepła oraz bezpośredniego światła słonecznego, aby zachować jego sprawność przez dłuższy czas.

Zastosowanie się do powyższych wskazówek zapewni bezpieczne i efektywne użytkowanie klawiatury przewodowej, zwiększając jej trwałość i komfort użytkowania.

1. General Instructions:

- Before using the wired keyboard for the first time, carefully read the user manual to ensure the device is properly installed and configured.
- The keyboard is intended for use in dry indoor environments only. Avoid exposing it to water, moisture, or extreme temperatures.

2. Power and Connection:

- The wired keyboard is powered and connected to a computer via a USB cable. Ensure the USB cable is securely connected to the computer's USB port.
- Regularly check the cable for damage. If the cable is damaged, discontinue use to avoid the risk of harming the computer or the keyboard itself.

3. Protection Against Damage:

- The keyboard is an electronic device, so avoid subjecting it to shocks, drops, moisture, and high temperatures.
- Ensure the USB cable is not crushed or bent to prevent damage.
- Regularly inspect the USB connector to ensure it is clean and undamaged.

4. Maintenance and Cleaning:

- Regularly clean the keyboard to remove dust and debris using a soft, dry cloth. Avoid using harsh chemicals that could damage the device's surface.
- Pay special attention to the keys to ensure they are not blocked or dirty, as this could affect typing comfort and functionality.

5. Protection Against Interference:

- A wired keyboard is not usually affected by electromagnetic interference, but for optimal use, avoid placing it near devices that emit strong electromagnetic fields.
- Ensure the USB cable is not subject to twisting or excessive strain, as this could affect its performance.

6. Device Storage:

- If the keyboard will not be used for an extended period, disconnect it from the USB port to prevent potential damage to the port or cable.
- Store the keyboard in a dry, cool place, away from moisture, heat, and direct sunlight to preserve its functionality over time.

Following these guidelines will ensure safe and efficient use of your wired keyboard, extending its durability and enhancing user comfort.

1. Allgemeine Anweisungen:

- Lesen Sie vor der ersten Nutzung der kabelgebundenen Tastatur die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert und konfiguriert ist.
- Die Tastatur ist ausschließlich für die Verwendung in trockenen Innenräumen vorgesehen. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen.

2. Stromversorgung und Verbindung:

- Die kabelgebundene Tastatur wird über ein USB-Kabel mit Strom versorgt und an den Computer angeschlossen. Achten Sie darauf, dass das USB-Kabel sicher mit dem USB-Anschluss des Computers verbunden ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Kabels. Verwenden Sie die Tastatur nicht, wenn das Kabel beschädigt ist, um Schäden am Computer oder an der Tastatur zu vermeiden.

3. Schutz vor Schäden:

- Die Tastatur ist ein elektronisches Gerät, daher sollte sie vor Erschütterungen, Stürzen, Feuchtigkeit und hohen Temperaturen geschützt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel nicht gequetscht oder geknickt wird, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den USB-Stecker, um sicherzustellen, dass er sauber und unbeschädigt ist.

4. Wartung und Reinigung:

- Reinigen Sie die Tastatur regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch, um Staub und Schmutz zu entfernen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.
- Achten Sie besonders auf die Tasten, um sicherzustellen, dass sie nicht blockiert oder verschmutzt sind, was den Schreibkomfort beeinträchtigen könnte.

5. Schutz vor Störungen:

- Kabelgebundene Tastaturen sind in der Regel unempfindlich gegenüber elektromagnetischen Störungen. Für eine optimale Nutzung sollten Sie jedoch darauf achten, die Tastatur nicht in der Nähe von Geräten zu platzieren, die starke elektromagnetische Felder erzeugen.
- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel nicht verdreht oder überlastet wird, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.

6. Aufbewahrung des Geräts:

- Wenn die Tastatur längere Zeit nicht verwendet wird, trennen Sie sie vom USB-Anschluss, um mögliche Schäden am Anschluss oder Kabel zu vermeiden.
- Lagern Sie die Tastatur an einem trockenen, kühlen Ort, fern von Feuchtigkeit, Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung, um ihre Funktionalität langfristig zu erhalten.

Durch die Einhaltung dieser Richtlinien stellen Sie eine sichere und effiziente Nutzung Ihrer kabelgebundenen Tastatur sicher, verlängern ihre Lebensdauer und verbessern den Nutzungskomfort.

1. Instructions générales :

- Avant d'utiliser le clavier filaire pour la première fois, lisez attentivement le manuel d'utilisation pour vous assurer que l'appareil est correctement installé et configuré.
- Le clavier est destiné uniquement à une utilisation en intérieur dans des environnements secs. Évitez tout contact avec de l'eau, de l'humidité ou des températures extrêmes.

2. Alimentation et connexion :

- Le clavier filaire est alimenté et connecté à l'ordinateur via un câble USB. Assurez-vous que le câble USB est bien branché au port USB de l'ordinateur.
- Vérifiez régulièrement l'état du câble pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. En cas de dommage, cessez d'utiliser le clavier pour éviter tout risque pour l'ordinateur ou le clavier lui-même.

3. Protection contre les dommages :

- Le clavier est un appareil électronique, évitez donc de l'exposer à des chocs, des chutes, de l'humidité ou des températures élevées.
- Assurez-vous que le câble USB n'est ni écrasé ni plié pour éviter qu'il ne soit endommagé.
- Vérifiez régulièrement le connecteur USB pour qu'il reste propre et en bon état.

4. Entretien et nettoyage :

- Nettoyez régulièrement le clavier pour enlever la poussière et les saletés avec un chiffon doux et sec. Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager la surface de l'appareil.
- Accordez une attention particulière aux touches pour vous assurer qu'elles ne sont ni bloquées ni sales, ce qui pourrait affecter le confort et la fonctionnalité de frappe.

5. Protection contre les interférences :

- Les claviers filaires ne sont généralement pas sensibles aux interférences électromagnétiques, mais pour un usage optimal, évitez de les placer près d'appareils émettant des champs électromagnétiques puissants.
- Assurez-vous que le câble USB n'est pas soumis à des torsions ou des tensions excessives qui pourraient altérer son fonctionnement.

6. Stockage de l'appareil :

- Si le clavier n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez-le du port USB pour éviter d'endommager le port ou le câble.
- Stockez le clavier dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité, des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil, afin de préserver sa fonctionnalité sur le long terme.

En suivant ces recommandations, vous assurerez une utilisation sûre et efficace de votre clavier filaire, prolongerez sa durabilité et améliorerez le confort d'utilisation.

1. Instrucciones generales:

- Antes de usar el teclado con cable por primera vez, lea atentamente el manual del usuario para asegurarse de que el dispositivo esté correctamente instalado y configurado.
- El teclado está diseñado exclusivamente para uso en interiores secos. Evite exponerlo al agua, humedad o temperaturas extremas.

2. Alimentación y conexión:

- El teclado con cable se alimenta y conecta al ordenador mediante un cable USB. Asegúrese de que el cable USB esté correctamente conectado al puerto USB del ordenador.
- Revise regularmente el estado del cable para verificar que no esté dañado. Si el cable está dañado, deje de usar el dispositivo para evitar riesgos para el ordenador o el propio teclado.

3. Protección contra daños:

- El teclado es un dispositivo electrónico, por lo que debe evitar someterlo a golpes, caídas, contacto con humedad y altas temperaturas.
- Asegúrese de que el cable USB no esté aplastado ni doblado para prevenir daños.
- Inspeccione regularmente el conector USB para asegurarse de que esté limpio y en buen estado.

4. Mantenimiento y limpieza:

- Limpie regularmente el teclado para eliminar el polvo y la suciedad con un paño suave y seco. Evite el uso de productos químicos agresivos que puedan dañar la superficie del dispositivo.
- Preste especial atención a las teclas para asegurarse de que no estén bloqueadas ni sucias, lo que podría afectar la comodidad y funcionalidad al escribir.

5. Protección contra interferencias:

- Los teclados con cable no suelen verse afectados por interferencias electromagnéticas, pero para un uso óptimo, evite colocarlos cerca de dispositivos que emitan campos electromagnéticos fuertes.
- Asegúrese de que el cable USB no esté sometido a torsiones o tensiones excesivas que puedan afectar su funcionamiento.

6. Almacenamiento del dispositivo:

- Si no va a utilizar el teclado durante un período prolongado, desconéctelo del puerto USB para evitar daños en el puerto o el cable.
- Guarde el teclado en un lugar seco y fresco, lejos de la humedad, fuentes de calor y luz solar directa, para preservar su funcionalidad a largo plazo.

Seguir estas recomendaciones garantizará un uso seguro y eficiente de su teclado con cable, prolongando su durabilidad y mejorando la comodidad de uso.

1. Общи инструкции:

- Преди първото използване на кабелната клавиатура прочетете внимателно ръководството за употреба, за да се уверите, че устройството е правилно инсталирано и конфигурирано.
- Клавиатурата е предназначена за употреба само в сухи вътрешни помещения. Избягвайте излагане на вода, влага или екстремни температури.

2. Захранване и свързване:

- Кабелната клавиатура се захранва и свързва с компютър чрез USB кабел. Уверете се, че USB кабелът е правилно свързан към USB порта на компютъра.
- Редовно проверявайте състоянието на кабела, за да се уверите, че не е повреден. Ако кабелът е повреден, прекратете използването на устройството, за да избегнете риск от повреда на компютъра или клавиатурата.

3. Защита от повреди:

- Клавиатурата е електронно устройство, затова избягвайте удари, падания, контакт с влага и излагане на високи температури.
- Уверете се, че USB кабелът не е прегънат или притиснат, за да предотвратите повреда.
- Редовно проверявайте USB конектора, за да се уверите, че е чист и в добро състояние.

4. Поддръжка и почистване:

- Редовно почиствайте клавиатурата от прах и замърсявания с помощта на мека, суха кърпа. Избягвайте употребата на агресивни почистващи препарати, които могат да повредят повърхността на устройството.
- Обърнете специално внимание на клавишите, за да се уверите, че не са блокирани или замърсени, което може да повлияе на удобството при писане.

5. Защита от смущения:

- Кабелните клавиатури обикновено не са податливи на електромагнитни смущения, но за оптимална употреба избягвайте поставянето им в близост до устройства, излъчващи силни електромагнитни полета.
- Уверете се, че USB кабелът не е подложен на усуквания или напрежения, които биха могли да повлияят на неговата работа.

6. Съхранение на устройството:

- Ако клавиатурата няма да се използва за продължителен период от време, изключете я от USB порта, за да предотвратите възможни повреди на порта или кабела.
- Съхранявайте клавиатурата на сухо и хладно място, далеч от влага, източници на топлина и пряка слънчева светлина, за да запазите нейната функционалност за по-дълго време.

Спазването на тези препоръки ще осигури безопасна и ефективна употреба на кабелната клавиатура, удължавайки нейния живот и подобрявайки удобството при работа.

1. Obecné pokyny:

- Před prvním použitím kabelové klávesnice si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku, abyste se ujistili, že je zařízení správně nainstalováno a nakonfigurováno.
- Klávesnice je určena výhradně pro použití v suchých vnitřních prostorách. Vyvarujte se kontaktu s vodou, vlhkostí nebo extrémními teplotami.

2. Napájení a připojení:

- Kabelová klávesnice je napájena a připojena k počítači pomocí USB kabelu. Ujistěte se, že je kabel USB správně zapojen do USB portu počítače.
- Pravidelně kontrolujte stav kabelu, aby nedošlo k jeho poškození. Pokud je kabel poškozený, přestaňte zařízení používat, abyste předešli riziku poškození počítače nebo klávesnice.

3. Ochrana před poškozením:

- Klávesnice je elektronické zařízení, proto se vyvarujte nárazů, pádů, kontaktu s vlhkostí a vysokým teplotám.
- Ujistěte se, že kabel USB není stlačený nebo ohnutý, aby nedošlo k jeho poškození.
- Pravidelně kontrolujte stav USB konektoru, aby byl čistý a nepoškozený.

4. Údržba a čištění:

- Klávesnici pravidelně čistěte od prachu a nečistot pomocí měkkého suchého hadříku. Vyvarujte se použití agresivních čisticích prostředků, které by mohly poškodit povrch zařízení.
- Zvláštní pozornost věnujte klávesám, aby nebyly zablokované nebo znečištěné, což by mohlo ovlivnit pohodlí a funkčnost při psaní.

5. Ochrana před rušením:

- Kabelové klávesnice obvykle nejsou citlivé na elektromagnetické rušení, ale pro optimální používání se vyvarujte jejich umístění v blízkosti zařízení vyzařujících silná elektromagnetická pole.
- Zajistěte, aby kabel USB nebyl vystaven kroucení nebo nadměrnému zatížení, což by mohlo ovlivnit jeho funkčnost.

6. Skladování zařízení:

- Pokud klávesnici nebudete delší dobu používat, odpojte ji z USB portu, abyste předešli možnému poškození portu nebo kabelu.
- Skladujte klávesnici na suchém a chladném místě, mimo dosah vlhkosti, zdrojů tepla a přímého slunečního světla, aby si zachovala svou funkčnost.

Dodržování těchto doporučení zajistí bezpečné a efektivní používání kabelové klávesnice, prodlouží její životnost a zvýší pohodlí při práci.

1. Γενικές Οδηγίες:

- Πριν από την πρώτη χρήση του ενσύρματου πληκτρολογίου, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης για να βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί και ρυθμιστεί σωστά.
- Το πληκτρολόγιο προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε ξηρούς εσωτερικούς χώρους. Αποφύγετε την επαφή με νερό, υγρασία ή ακραίες θερμοκρασίες.

2. Τροφοδοσία και Σύνδεση:

- Το ενσύρματο πληκτρολόγιο τροφοδοτείται και συνδέεται με τον υπολογιστή μέσω καλωδίου USB. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι σωστά συνδεδεμένο στη θύρα USB του υπολογιστή.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου για να διασφαλίσετε ότι δεν είναι κατεστραμμένο. Σε περίπτωση φθοράς, διακόψτε τη χρήση της συσκευής για να αποφύγετε ζημιές στον υπολογιστή ή το πληκτρολόγιο.

3. Προστασία από Ζημιές:

- Το πληκτρολόγιο είναι ηλεκτρονική συσκευή, γι' αυτό αποφύγετε την έκθεσή του σε κραδασμούς, πτώσεις, υγρασία και υψηλές θερμοκρασίες.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB δεν είναι πιεσμένο ή λυγισμένο για να αποφύγετε ζημιές.
- Ελέγχετε τακτικά τη θύρα USB για να διατηρείται καθαρή και σε καλή κατάσταση.

4. Συντήρηση και Καθαρισμός:

- Καθαρίζετε τακτικά το πληκτρολόγιο από σκόνη και ακαθαρσίες με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Αποφύγετε τη χρήση χημικών ουσιών που μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνεια της συσκευής.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα πλήκτρα για να διασφαλίσετε ότι δεν είναι μπλοκαρισμένα ή λερωμένα, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την άνεση και τη λειτουργικότητα κατά την πληκτρολόγηση.

5. Προστασία από Παρεμβολές:

- Τα ενσύρματα πληκτρολόγια συνήθως δεν επηρεάζονται από ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές. Ωστόσο, για βέλτιστη χρήση, αποφύγετε την τοποθέτησή τους κοντά σε συσκευές που εκπέμπουν ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB δεν υπόκειται σε στρέψεις ή υπερβολική πίεση, κάτι που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του.

6. Αποθήκευση Συσκευής:

- Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το από τη θύρα USB για να αποτρέψετε πιθανές ζημιές στη θύρα ή στο καλώδιο.
- Αποθηκεύστε το πληκτρολόγιο σε ξηρό και δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία, πηγές θερμότητας και άμεσο ηλιακό φως, για να διατηρήσετε τη λειτουργικότητά του μακροπρόθεσμα.

Η τήρηση αυτών των οδηγιών θα εξασφαλίσει την ασφαλή και αποτελεσματική χρήση του ενσύρματου πληκτρολογίου, παρατείνοντας τη διάρκεια ζωής του και βελτιώνοντας την εμπειρία χρήσης.

1. Bendrosios instrukcijos:

- Prieš pirmą kartą naudodami laidinę klaviatūrą, atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą, kad įsitikintumėte, jog įrenginys yra tinkamai įdiegtas ir sukonfigūruotas.
- Klaviatūra skirta naudoti tik sausoje vidaus aplinkoje. Venkite kontakto su vandeniu, drėgme ar ekstremalioomis temperatūromis.

2. Maitinimas ir prijungimas:

- Laidinė klaviatūra maitinama ir prijungiama prie kompiuterio per USB laidą. Įsitinkite, kad USB laidas tinkamai prijungtas prie kompiuterio USB jungties.
- Reguliariai tikrinkite laido būklę, kad įsitikintumėte, jog jis nėra pažeistas. Jei pastebėjote pažeidimų, nenaudokite klaviatūros, kad išvengtumėte kompiuterio ar paties įrenginio pažeidimų.

3. Apsauga nuo pažeidimų:

- Klaviatūra yra elektroninis įrenginys, todėl venkite ją veikiant smūgiams, kritimams, drėgmei ar aukštai temperatūrai.
- Užtikrinkite, kad USB laidas nebūtų suspaustas ar sulenktas, kad išvengtumėte pažeidimų.
- Reguliariai tikrinkite USB jungtį, kad ji būtų švari ir nepažeista.

4. Priežiūra ir valymas:

- Reguliariai valykite klaviatūrą nuo dulkių ir nešvarumų minkšta, sausa šluoste. Venkite agresyvių cheminių valiklių, galinčių pažeisti įrenginio paviršių.
- Skirkite ypatingą dėmesį klavišams, kad jie nebūtų užstrigę ar nešvarūs, nes tai gali turėti įtakos patogumui ir funkcionalumui.

5. Apsauga nuo trukdžių:

- Laidinės klaviatūros paprastai nėra jautrios elektromagnetiniams trikdžiams, tačiau siekiant optimalios patirties, venkite jų laikymo šalia stiprius elektromagnetinius laukus skleidžiančių įrenginių.
- Įsitinkite, kad USB laidas nėra per stipriai susuktas ar apkrautas, nes tai gali paveikti jo veikimą.

6. Įrenginio saugojimas:

- Jei klaviatūra ilgą laiką nebus naudojama, atjunkite ją nuo USB jungties, kad išvengtumėte galimų jungties ar laido pažeidimų.
- Laikykite klaviatūrą sausoje ir vėsioje vietoje, atokiai nuo drėgmės, šilumos šaltinių ir tiesioginių saulės spindulių, kad ilgiau išlaikytumėte jos funkcionalumą.

Laikydami šias rekomendacijas užtikrinsite saugų ir efektyvų laidinės klaviatūros naudojimą, prailginsite jos tarnavimo laiką ir pagerinsite naudojimo patogumą.

1. Vispārējie norādījumi:

- Pirms vadu tastatūras pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu, lai pārliedzinātos, ka ierīce ir pareizi uzstādīta un konfigurēta.
- Tastatūra ir paredzēta lietošanai tikai sausās iekštelpu telpās. Izvairieties no saskares ar ūdeni, mitrumu vai ekstremālām temperatūrām.

2. Barošana un savienojums:

- Vadu tastatūra tiek barota un pieslēgta datoram, izmantojot USB kabeli. Pārliedzinieties, ka USB kabelis ir droši pievienots datora USB portam.
- Regulāri pārbaudiet kabeļa stāvokli, lai pārliedzinātos, ka tas nav bojāts. Ja kabelis ir bojāts, pārtrauciet ierīces lietošanu, lai izvairītos no datora vai pašas tastatūras bojājumiem.

3. Aizsardzība pret bojājumiem:

- Tastatūra ir elektroniska ierīce, tāpēc izvairieties no tās pakļaušanas triecieniem, kritieniem, mitrumam un augstām temperatūrām.
- Pārliedzinieties, ka USB kabelis nav saspīests vai saliekts, lai novērstu tā bojājumus.
- Regulāri pārbaudiet USB savienotāju, lai tas būtu tīrs un neskarts.

4. Apkope un tīrīšana:

- Regulāri tīriet tastatūru no putekļiem un netīrumiem, izmantojot mīkstu, sausu drānu. Izvairieties no agresīvu ķīmisku tīrīšanas līdzekļu lietošanas, kas varētu sabojāt ierīces virsmu.
- Īpašu uzmanību pievēršiet taustiņiem, lai pārliedzinātos, ka tie nav aizsprostoti vai netīri, jo tas var ietekmēt lietošanas ērtumu un funkcionalitāti.

5. Aizsardzība pret traucējumiem:

- Vadu tastatūras parasti nav jutīgas pret elektromagnētiskiem traucējumiem, taču, lai nodrošinātu optimālu lietošanu, izvairieties no tās novietošanas blakus ierīcēm, kas izstaro spēcīgus elektromagnētiskos laukus.
- Pārliedzinieties, ka USB kabelis nav pārmērīgi savērpts vai sasprindzināts, jo tas var ietekmēt tā darbību.

6. Ierīces uzglabāšana:

- Ja tastatūra netiks lietota ilgāku laiku, atvienojiet to no USB porta, lai novērstu iespējamus porta vai kabeļa bojājumus.
- Uzglabājiet tastatūru sausā un vēsā vietā, tālu no mitruma, karstuma avotiem un tiešiem saules stariem, lai saglabātu tās funkcionalitāti ilgtermiņā.

Ievērojot šos ieteikumus, jūs nodrošināsiet drošu un efektīvu vadu tastatūras lietošanu, pagarināsiet tās kalpošanas laiku un uzlabosiet lietošanas komfortu.

1. Instruções Gerais:

- Antes de usar o teclado com fio pela primeira vez, leia atentamente o manual do utilizador para garantir que o dispositivo foi corretamente instalado e configurado.
- O teclado é projetado exclusivamente para uso em ambientes internos secos. Evite exposição à água, umidade ou temperaturas extremas.

2. Alimentação e Conexão:

- O teclado com fio é alimentado e conectado ao computador por meio de um cabo USB. Certifique-se de que o cabo USB está corretamente conectado à porta USB do computador.
- Verifique regularmente o estado do cabo para garantir que não esteja danificado. Se o cabo estiver danificado, interrompa o uso do dispositivo para evitar danos ao computador ou ao teclado.

3. Proteção contra Danos:

- O teclado é um dispositivo eletrônico, portanto, evite expô-lo a impactos, quedas, umidade e temperaturas elevadas.
- Certifique-se de que o cabo USB não está esmagado ou dobrado para evitar danos.
- Inspeccione regularmente o conector USB para garantir que esteja limpo e em boas condições.

4. Manutenção e Limpeza:

- Limpe regularmente o teclado para remover poeira e sujeira com um pano macio e seco. Evite o uso de produtos químicos agressivos que possam danificar a superfície do dispositivo.
- Preste atenção especial às teclas para garantir que não estejam bloqueadas ou sujas, pois isso pode afetar o conforto e a funcionalidade durante a digitação.

5. Proteção contra Interferências:

- Os teclados com fio geralmente não são sensíveis a interferências eletromagnéticas. No entanto, para um uso ideal, evite colocá-los próximos a dispositivos que emitam fortes campos eletromagnéticos.
- Certifique-se de que o cabo USB não está sujeito a torções ou tensões excessivas que possam afetar seu funcionamento.

6. Armazenamento do Dispositivo:

- Se o teclado não for usado por um longo período, desconecte-o da porta USB para evitar possíveis danos ao conector ou ao cabo.
- Armazene o teclado em um local seco e fresco, longe de umidade, fontes de calor e luz solar direta, para preservar sua funcionalidade a longo prazo.

Seguir estas recomendações garantirá o uso seguro e eficiente do teclado com fio, prolongando sua durabilidade e melhorando o conforto de uso.

1. Общие инструкции:

- Перед первым использованием проводной клавиатуры внимательно прочитайте руководство пользователя, чтобы убедиться, что устройство правильно установлено и настроено.
- Клавиатура предназначена исключительно для использования в сухих помещениях. Избегайте контакта с водой, влагой и экстремальными температурами.

2. Питание и подключение:

- Проводная клавиатура подключается к компьютеру через USB-кабель и получает питание через этот же кабель. Убедитесь, что кабель USB надежно подключен к порту USB на вашем компьютере.
- Регулярно проверяйте состояние кабеля. Если кабель поврежден, прекратите использование устройства, чтобы избежать риска повреждения компьютера или клавиатуры.

3. Защита от повреждений:

- Клавиатура является электронным устройством, поэтому избегайте ударов, падений, воздействия влаги и высоких температур.
- Убедитесь, что USB-кабель не пережат или перекручен, чтобы избежать его повреждения.
- Регулярно проверяйте разъем USB, чтобы он оставался чистым и исправным.

4. Обслуживание и чистка:

- Регулярно очищайте клавиатуру от пыли и загрязнений с помощью мягкой сухой ткани. Избегайте использования агрессивных химических средств, которые могут повредить поверхность устройства.
- Особое внимание уделяйте клавишам, чтобы они не были заблокированы или загрязнены, что может повлиять на комфорт и функциональность при наборе текста.

5. Защита от помех:

- Проводные клавиатуры обычно не подвержены воздействию электромагнитных помех, но для оптимального использования избегайте размещения их рядом с устройствами, создающими сильные электромагнитные поля.
- Убедитесь, что USB-кабель не подвергается чрезмерным нагрузкам или скручиванию, чтобы избежать сбоев в работе.

6. Хранение устройства:

- Если клавиатура не будет использоваться в течение длительного времени, отключите ее от порта USB, чтобы избежать возможных повреждений разъема или кабеля.
- Храните клавиатуру в сухом и прохладном месте, вдали от влаги, источников тепла и прямого солнечного света, чтобы сохранить ее работоспособность на длительный срок.

Следование этим рекомендациям обеспечит безопасное и эффективное использование проводной клавиатуры, продлит срок ее службы и улучшит удобство работы.

1. Загальні інструкції:

- Перед першим використанням дротової клавіатури уважно ознайомтеся з інструкцією користувача, щоб переконатися, що пристрій правильно встановлений і налаштований.
- Клавіатура призначена виключно для використання в сухих приміщеннях. Уникайте контакту з водою, вологою або екстремальними температурами.

2. Живлення та підключення:

- Дротова клавіатура підключається до комп'ютера за допомогою USB-кабелю і живиться через цей самий кабель. Переконайтеся, що USB-кабель надійно підключений до порту USB на вашому комп'ютері.
- Регулярно перевіряйте стан кабелю, щоб переконатися, що він не пошкоджений. У разі пошкодження кабелю припиніть використання пристрою, щоб уникнути ризику пошкодження комп'ютера або клавіатури.

3. Захист від пошкоджень:

- Клавіатура є електронним пристроєм, тому уникайте ударів, падінь, контакту з вологою та високих температур.
- Переконайтеся, що USB-кабель не затиснутий і не перегнутий, щоб уникнути його пошкодження.
- Регулярно перевіряйте роз'єм USB, щоб він залишався чистим і неушкодженим.

4. Догляд та очищення:

- Регулярно очищуйте клавіатуру від пилу і забруднень за допомогою м'якої сухої тканини. Уникайте використання агресивних хімічних засобів, які можуть пошкодити поверхню пристрою.
- Особливу увагу приділяйте клавішам, щоб переконатися, що вони не заблоковані і не забруднені, оскільки це може вплинути на комфорт та функціональність під час набору тексту.

5. Захист від перешкод:

- Дротові клавіатури зазвичай не чутливі до електромагнітних перешкод, але для оптимального використання уникайте розташування їх поруч із пристроями, які створюють сильні електромагнітні поля.
- Переконайтеся, що USB-кабель не піддається скручуванням чи надмірному навантаженню, що може вплинути на його роботу.

6. Зберігання пристрою:

- Якщо клавіатура не використовується протягом тривалого часу, від'єднайте її від USB-порту, щоб уникнути можливих пошкоджень роз'єму чи кабелю.
- Зберігайте клавіатуру в сухому, прохолодному місці, подалі від вологи, джерел тепла та прямого сонячного світла, щоб зберегти її функціональність надовго.

Дотримання цих рекомендацій забезпечить безпечне та ефективне використання дротової клавіатури, продовжить термін її служби та покращить комфорт роботи.

1. Instrucțiuni generale:

- Înainte de prima utilizare a tastaturii cu fir, citiți cu atenție manualul de utilizare pentru a vă asigura că dispozitivul este instalat și configurat corect.
- Tastatura este destinată exclusiv utilizării în interior, în medii uscate. Evitați expunerea la apă, umiditate sau temperaturi extreme.

2. Alimentare și conectare:

- Tastatura cu fir este alimentată și conectată la computer printr-un cablu USB. Asigurați-vă că cablul USB este conectat corect la portul USB al computerului.
- Verificați periodic starea cablului pentru a vă asigura că nu este deteriorat. Dacă cablul este deteriorat, opriți utilizarea dispozitivului pentru a preveni riscul de deteriorare a computerului sau a tastaturii.

3. Protecție împotriva deteriorărilor:

- Tastatura este un dispozitiv electronic, așa că evitați expunerea la șocuri, căderi, umiditate și temperaturi ridicate.
- Asigurați-vă că cablul USB nu este strivit sau îndoit pentru a preveni deteriorarea acestuia.
- Verificați periodic conectorul USB pentru a vă asigura că este curat și în stare bună.

4. Întreținere și curățare:

- Curățați tastatura periodic pentru a îndepărta praful și murdăria folosind o cârpă moale și uscată. Evitați utilizarea produselor chimice agresive care ar putea deteriora suprafața dispozitivului.
- Acordați o atenție specială tastelor pentru a vă asigura că nu sunt blocate sau murdare, ceea ce ar putea afecta confortul și funcționalitatea tastării.

5. Protecție împotriva interferențelor:

- Tastaturile cu fir nu sunt, de obicei, sensibile la interferențe electromagnetice, dar pentru utilizare optimă, evitați plasarea acestora în apropierea dispozitivelor care emit câmpuri electromagnetice puternice.
- Asigurați-vă că cablul USB nu este supus răsucirilor sau tensiunilor excesive, care ar putea afecta funcționarea acestuia.

6. Depozitarea dispozitivului:

- Dacă tastatura nu va fi utilizată pentru o perioadă lungă de timp, deconectați-o de la portul USB pentru a preveni posibile deteriorări ale conectorului sau cablului.
- Depozitați tastatura într-un loc uscat și răcoros, ferit de umiditate, surse de căldură și lumina directă a soarelui, pentru a-i păstra funcționalitatea pe termen lung.

Respectarea acestor recomandări va asigura utilizarea în siguranță și eficiență a tastaturii cu fir, prelungind durata de viață a acesteia și îmbunătățind confortul utilizării.

1. Splošna navodila:

- Pred prvo uporabo žične tipkovnice natančno preberite navodila za uporabo, da zagotovite pravilno namestitev in konfiguracijo naprave.
- Tipkovnica je namenjena izključno za uporabo v suhih notranjih prostorih. Izogibajte se stiku z vodo, vlago ali ekstremnimi temperaturami.

2. Napajanje in povezava:

- Žična tipkovnica se napaja in povezuje z računalnikom prek kabla USB. Prepričajte se, da je USB kabel pravilno priključen na USB vrata računalnika.
- Redno preverjajte stanje kabla, da zagotovite, da ni poškodovan. Če je kabel poškodovan, takoj prenehajte uporabljati napravo, da preprečite morebitne poškodbe računalnika ali tipkovnice.

3. Zaščita pred poškodbami:

- Tipkovnica je elektronska naprava, zato jo zaščitite pred udarci, padci, vlago in visokimi temperaturami.
- Prepričajte se, da kabel USB ni preveč upognjen ali stisnjen, da preprečite poškodbe.
- Redno preverjajte USB priključek in poskrbite, da je čist in nepoškodovan.

4. Vzdrževanje in čiščenje:

- Tipkovnico redno čistite s prahu in umazanije z mehko suho krpo. Izogibajte se uporabi agresivnih čistilnih sredstev, ki bi lahko poškodovala površino naprave.
- Posebno pozornost namenite tipkam, da zagotovite, da niso zataknjene ali umazane, kar bi lahko vplivalo na udobje in funkcionalnost tipkanja.

5. Zaščita pred motnjami:

- Žične tipkovnice običajno niso občutljive na elektromagnetne motnje, vendar za optimalno uporabo izogibajte napravam, ki ustvarjajo močna elektromagnetna polja.
- Prepričajte se, da kabel USB ni izpostavljen pretiranemu zvijanju ali obremenitvam, saj to lahko vpliva na njegovo delovanje.

6. Shranjevanje naprave:

- Če tipkovnice dalj časa ne boste uporabljali, jo odklopite iz USB vrat, da preprečite morebitne poškodbe kabla ali priključka.
- Tipkovnico shranjujte na suhem in hladnem mestu, stran od vlage, virov toplote in neposredne sončne svetlobe, da ohranite njeno funkcionalnost na dolgi rok.

Upoštevanje teh smernic bo zagotovilo varno in učinkovito uporabo vaše žične tipkovnice, podaljšalo njeno življenjsko dobo in izboljšalo uporabniško izkušnjo.

1. Allmänna instruktioner:

- Läs noggrant igenom användarmanualen innan du använder det trådbundna tangentbordet för första gången för att säkerställa att det är korrekt installerat och konfigurerat.
- Tangentbordet är avsett för användning i torra inomhusmiljöer. Undvik att utsätta det för vatten, fukt eller extrema temperaturer.

2. Strömförsörjning och anslutning:

- Det trådbundna tangentbordet ansluts och drivs via en USB-kabel. Kontrollera att USB-kabeln är korrekt ansluten till datorns USB-port.
- Inspektera regelbundet kabelns skick för att säkerställa att den inte är skadad. Använd inte tangentbordet om kabeln är skadad för att undvika risk för skador på datorn eller tangentbordet.

3. Skydd mot skador:

- Tangentbordet är en elektronisk enhet, så undvik att utsätta det för stötar, fall, fukt och höga temperaturer.
- Kontrollera att USB-kabeln inte är klämd eller böjd för att undvika skador.
- Rengör regelbundet USB-kontakten för att hålla den ren och fri från skador.

4. Underhåll och rengöring:

- Rengör tangentbordet regelbundet från damm och smuts med en mjuk, torr trasa. Använd inte aggressiva kemikalier som kan skada enhetens yta.
- Ge särskild uppmärksamhet åt tangenterna för att säkerställa att de inte är blockerade eller smutsiga, vilket kan påverka skrivkomforten och funktionaliteten.

5. Skydd mot störningar:

- Trådbundna tangentbord påverkas vanligtvis inte av elektromagnetiska störningar, men för optimal användning bör du undvika att placera det nära enheter som genererar starka elektromagnetiska fält.
- Kontrollera att USB-kabeln inte är vriden eller utsatt för överdriven belastning, vilket kan påverka dess prestanda.

6. Förvaring av enheten:

- Om tangentbordet inte ska användas under en längre period, koppla bort det från USB-porten för att undvika potentiella skador på porten eller kabeln.
- Förvara tangentbordet på en torr och sval plats, borta från fukt, värmekällor och direkt solljus för att bevara dess funktionalitet över tid.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa säker och effektiv användning av ditt trådbundna tangentbord, förlänga dess livslängd och förbättra användarupplevelsen.

1. Általános utasítások:

- A vezetékes billentyűzet első használata előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót, hogy biztosítsa a készülék megfelelő telepítését és konfigurálását.
- A billentyűzet kizárólag száraz, beltéri környezetben használható. Kerülje a vízzel, nedvességgel vagy szélsőséges hőmérsékletekkel való érintkezést.

2. Tápellátás és csatlakozás:

- A vezetékes billentyűzet USB-kábelen keresztül csatlakozik a számítógéphez és onnan kapja a tápellátást. Győződjön meg arról, hogy az USB-kábel megfelelően csatlakozik a számítógép USB-portjához.
- Rendszeresen ellenőrizze a kábel állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs sérülés. Ha a kábel sérült, ne használja a készüléket, hogy elkerülje a számítógép vagy a billentyűzet károsodását.

3. Védelem a sérülések ellen:

- A billentyűzet elektronikus eszköz, ezért kerülje az ütések, leesések, a nedvességgel való érintkezést és a magas hőmérsékletet.
- Győződjön meg arról, hogy az USB-kábel nincs összenyomva vagy meghajlítva, hogy elkerülje a kábel sérülését.
- Rendszeresen tisztítsa az USB-csatlakozót, hogy az tiszta és sértetlen maradjon.

4. Karbantartás és tisztítás:

- Rendszeresen tisztítsa meg a billentyűzetet a portól és a szennyeződésektől puha, száraz ronggyal. Kerülje az agresszív vegyszerek használatát, amelyek károsíthatják az eszköz felületét.
- Ügyeljen arra, hogy a billentyűk ne legyenek elakadva vagy szennyezettek, mert ez befolyásolhatja a gépelési kényelmet és a funkcionalitást.

5. Védelem a zavarok ellen:

- A vezetékes billentyűzetek általában nem érzékenyek az elektromágneses zavarokra, de az optimális működés érdekében kerülje, hogy olyan eszközök közelében helyezze el, amelyek erős elektromágneses mezőket generálnak.
- Győződjön meg arról, hogy az USB-kábel nincs túlzottan megcsavarva vagy megterhelve, mert ez befolyásolhatja a működését.

6. Az eszköz tárolása:

- Ha a billentyűzetet hosszabb ideig nem használja, húzza ki az USB-portból, hogy elkerülje a csatlakozó vagy a kábel sérülését.
- Tárolja a billentyűzetet száraz, hűvös helyen, távol a nedvességtől, hőforrásoktól és közvetlen napsugárzástól, hogy hosszú távon megőrizze a funkcionalitását.

Ezen útmutatások betartásával biztosíthatja a vezetékes billentyűzet biztonságos és hatékony használatát, meghosszabbítva annak élettartamát és növelve a használati kényelmet.

1. Istruzioni generali:

- Prima di utilizzare la tastiera cablata per la prima volta, leggere attentamente il manuale d'uso per assicurarsi che il dispositivo sia correttamente installato e configurato.
- La tastiera è progettata esclusivamente per l'uso in ambienti interni asciutti. Evitare l'esposizione a acqua, umidità o temperature estreme.

2. Alimentazione e connessione:

- La tastiera cablata è alimentata e collegata al computer tramite un cavo USB. Assicurarsi che il cavo USB sia correttamente collegato alla porta USB del computer.
- Verificare regolarmente lo stato del cavo per assicurarsi che non sia danneggiato. In caso di danni, interrompere immediatamente l'uso per evitare rischi per il computer o la tastiera stessa.

3. Protezione contro i danni:

- La tastiera è un dispositivo elettronico, quindi evitare di sottoporla a urti, cadute, umidità e temperature elevate.
- Assicurarsi che il cavo USB non sia schiacciato o piegato per prevenire danni.
- Ispezionare regolarmente il connettore USB per garantire che sia pulito e in buone condizioni.

4. Manutenzione e pulizia:

- Pulire regolarmente la tastiera per rimuovere polvere e sporco con un panno morbido e asciutto. Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi che potrebbero danneggiare la superficie del dispositivo.
- Prestare particolare attenzione ai tasti per assicurarsi che non siano bloccati o sporchi, poiché ciò potrebbe influire sul comfort e sulla funzionalità di digitazione.

5. Protezione contro le interferenze:

- Le tastiere cablate generalmente non sono sensibili alle interferenze elettromagnetiche, ma per un uso ottimale, evitare di posizionarle vicino a dispositivi che emettono campi elettromagnetici potenti.
- Assicurarsi che il cavo USB non sia sottoposto a torsioni o tensioni eccessive, poiché ciò potrebbe influire sul funzionamento.

6. Conservazione del dispositivo:

- Se la tastiera non verrà utilizzata per un lungo periodo, scollegarla dalla porta USB per evitare potenziali danni al connettore o al cavo.
- Conservare la tastiera in un luogo asciutto e fresco, lontano da umidità, fonti di calore e luce solare diretta, per preservarne la funzionalità nel tempo.

Seguendo queste linee guida, si garantirà un uso sicuro ed efficiente della tastiera cablata, prolungandone la durata e migliorandone il comfort di utilizzo.

Informacje o producencie/importerze:

HDWR Global Sp. z o.o.

z siedzibą w Środzie Wielkopolskiej przy ulicy Romana Dmowskiego 28,
63-000 Środa Wielkopolska

NIP: 7861700636

hdwr.pl

Osoba odpowiedzialna:

HDWR Global Sp. z o.o.

NIP: 7861700636

Manufacturer/importer information:

HDWR Global Sp. z o.o.

based in Środa Wielkopolska at Romana Dmowskiego 28,
63-000 Środa Wielkopolska, Poland

VATIN: PL7861700636

hdwrglobal.com

Responsible person:

HDWR Global Sp. z o.o.

VATIN: PL7861700636

